

av
proyectos

UNStudio Arkitema Arroyo BB Sadar/Vuga
Delugan/Meissl García-Abril OMA/Koolhaas
Soriano/Palacios JDS Herzog/De Meuron
BIG Sicilia Bernaskoni Olgiati Hadid ACXT
Picado/De Blas Paredes/Pino AMID [cero9]



027 2008

www.arquitecturaviva.com



Escenarios/Stages Spijkenisse Reykjavik
Teruel Sheffield Valencia **Museo/Museum**
London **Sedes olímpicas/Olympic Venues**
Madrid **Nave industrial/Premises** Guadalix

Director Editor

Luis Fernández-Galiano

Director de arte Art Director

José Jaime S. Yuste

Diagramación/redacción Layout/Editorial

Cuca Flores

Beatriz G. Casares

Covadonga Lorenzo

Magda Anglès

Agatángelo Soler

María Cifuentes

Luis Játiva

Álex S. Ollero

Beatriz G. Lazo

Coordinación editorial Coordination

Laura Mulas

Producción Production

Laura González

Jesús Pascual

Administración Administration

Francisco Soler

Suscripciones Subscriptions

Lola González

Distribución Distribution

Mar Rodríguez

Carmen Pérez

Raquel Vázquez

Publicidad Advertising

Susana Blanco

Cecilia Rodríguez

Editor Publisher

Arquitectura Viva SL

Aniceto Marinas, 32

E-28008 Madrid

Tel (+34) 915 487 317

Fax (+34) 915 488 191

AV@ArquitecturaViva.com

www.ArquitecturaViva.com

Precio en España 10 euros

© Arquitectura Viva

Depósito legal Legal registration:

M-10229-2004

ISSN: 1697-493X

Impresión Printing: Megacolor



Esta revista ha recibido una ayuda de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas para su difusión en bibliotecas, centros culturales y universidades de España para la totalidad de los números editados en el año 2008.

argumento argument

- 4 UN Studio
Teatro Theater, Spijkenisse
- 6 Sadar Vuga
Centro de festivales Festival Center, Sheffield
- 8 Delugan Meissl
Auditorio de invierno Winter Festival Hall, Erl
- 10 Arkitema / Arkthing
Ópera de Islandia Icelandic Opera, Reykjavik
- 12 Various Architects
Escenario transportable Mobile Performance Venue
- 14 BBarquitectes / PBA / Tirwal Técnica
Auditorio Auditorium, Teruel
- 16 Carlos Arroyo
Academia de música Academy of Music, Dilbeek
- 18 Antón García-Abril
Torre de la Música Tower of Music, Valencia

bocetos beginnings

- 24 Herzog & de Meuron
Tate Modern 2, London
- 28 OMA/Rem Koolhaas
Proyecto Coolsingel Coolsingel Project, Rotterdam
- 30 VMX
Biblioteca Library, Utrecht
- 32 EFTEKT / SEA
Academia de Artes Academy of Arts, Tallinn
- 34 JDS (Julien De Smedt)
Baños 'Muelle' 'Docks' Bath, Dublin
- 36 BIG (Bjarke Ingels Group)
Pabellón de Dinamarca Denmark Pavilion, Shanghai (Expo 2010)
- 38 Sicilia Arquitectos
Estadio municipal de fútbol Municipal Soccer Stadium, Zaragoza
- 40 Soriano & Palacios
Museo de antropología Museum of Anthropology, Torre Pacheco

concursos competitions

- 44 **Museo Perm XXI Perm Museum XXI**, Perm
Boris Bernaskoni
Valerio Olgiati
Zaha Hadid
- 50 **Sedes olímpicas Olympic Venues**, Madrid 2016
Picado & De Blas
Paredes & Pino
Espejo & Susperregui - ACXT
Viedma & Lubián
Plan01 / Estudio E2

detalles details

- 62 AMID [cero9]
Nave para Diagonal 80 Premises for Diagonal 80, Guadalix

exposiciones exhibitions

- 82 **Fernando Higuera, 'Intexturas Estructuras'**
Fundación COAM, Madrid
- 86 **Banksy, 'Cans Festival'**
The Tunnel, London

fotografía focus

- 92 **Andreas Feininger**
Retrospectiva *Retrospective* (1906-1999)

a

Teatro Theater

Cliente *Client*: Municipality of Spijkenisse
Arquitectos *Architects*: Ben van Berkel, Caroline Bos, Gerard Loozekoot, Lars Nixdorff, Jaques van Wijk, Ramon van der Heijden, Daniela Hake, Hendrik Biesenbach, Jesca de Vries, Jack Chan en Cas Bool, Leon Bloemendaal (UNStudio)
Asesores *Advisors*: Raymond Luijck, Basalt bouwadvies

Centro de Festivales Festival Center

Cliente *Client*: Sheffield Media Centre Ltd.
Arquitectos *Architects*: Jurij Sadar, Boštjan Vuga, Tina Hoëvar, Toma Krištof, David Vernet, Spela Štern (SVA), Ian Anderson, Nick Bax, Nathan Dytor (The Designers Republic), Aran Chadwick (Atelier One), Bruce Haswell (Savant_Q.S.)

Auditorio de invierno Winter Festival Hall

Arquitectos asociados *Associated Architect*: Roman Delugan, Elke Delugan-Meissl, Dietmar Feistel, Martin Josst, Christopher Schweiger
Equipo *Team*: Philip Beckmann, Sebastian Brunke, Gerhard Gölls, Bernd Heger, Daniela Hensler, Marina Kolloch, Jörg Rasmussen, Kai Riedesser, Eva Schrade, Thomans Theilig, Manuela Walkner

Ópera de Islandia Icelandic Opera

Cliente *Client*: Kopavogur Council
Arquitectos *Architects*: Anne Sofie Ostendorf Peschardt, Anders Halgren Sørensen, Emil Carstens, Gudjon Kjartansson, Hallgrímur Thor Sigurdsson, Morten Mygind Petersen, Thomas Larsen (Arkitema)
Sigurdur Hallgrímsson, Thordur Thorvaldsson, Helgi Mar Hallgrímsson (Akthing)
Consultores *Consultants*: Gade & Mortensen Acoustic

Escenario transportable Mobile Performance Venue

Equipo de arquitectos *Architect Team*: Aleksandra Danielak, Camilla Eduardsen, Jim Dodson, Ibrahim Elhayawan (Various Architects)
Ingenieros *Engineering*: Ramboll Whitbybird

Auditorio Auditorium

Cliente *Client*: Ayuntamiento de Teruel, Gobierno de Aragón
Arquitectos *Architects*: Antoni Barceló, Bàrbara Balanzó (BBArquitectes), Alexa Plasencia, Antonio Buendía, Albert Arraut (Arquitectura PBA), Rafa Calvo (Tirwal Técnica).

Academia de música Academy of Music

Arquitecto *Architect*: Carlos Arroyo
Colaboradores *Collaborators*: Benjamin Claeys, Vanessa Cerezo, Gabriela Sanz, Carmina Casajuana, Martin Hochrein, David Berkvens, Irene Castrillo.
Asesores *Advisors*: DCU (ventas *retail and concept*), Transsolar Energietechnik GmbH (sostenibilidad *sustainability*), Feuring Hotel Project Development (hotel *hotel*)

Torre de la Música Tower of Music

Arquitecto *Architect*: Antón García-Abril
Arquitecto técnico *Technical architect*: Javier Cuesta
Arquitectos colaboradores *Collaborators*: Débora Mesa Molina, Elena Pérez, Ensemble Studio

argumento

Si siguiéramos los pasos que van desde el celeberrimo 'mamá, quiero ser artista' hasta el mismísimo 'Royal Albert Hall' londinense podríamos trazar una secuencia escenográfica de todos y cada uno de los triunfos y fracasos de una estrella del teatro, la música o la danza. Como muestra de alguna de estas postales del 'show business' presentamos los siguientes proyectos.

En Spijkenisse, Ben van Berkel desarrolla el teatro de esta ciudad holandesa. Sadar y Vuga remodelan y amplían el Centro de Festivales de Cine de Sheffield y los germanos Delugan y Meissl proponen un auditorio adjunto al clásico Winter Festival Hall de Erl. El estudio Various Architects experimenta con un cerramiento inflable en su proyecto para un escenario transportable mientras el estudio afincado en Barcelona BB Arquitectes proyecta el Auditorio de Teruel. Finalmente, como ejemplo de escuelas de formación artística, Carlos Arroyo propone una escuela de música para la localidad belga de Dilbeek y Antón García-Abril diseña en Valencia la Torre de la Música como modelo vertical de campus universitario.



argument

If we follow the steps that go from the much repeated sentence 'mom, I want to be an artist' to London's 'Royal Albert Hall' itself we could line up a scenographic sequence of each one of the victories and failures of a big star of theater, music or dance. As example of some of these postcards of 'show business' presented here are the following projects. In Spijkenisse, Ben van Berkel is carrying out the theater of this Dutch city. Sadar & Vuga redesign and extend the Sheffield Festival Center of Cinema and the Germans Delugan Meissl propose a new auditorium next to the classical Winter Festival Hall in Erl. The office Various Architects experiment with a new inflatable facade on a mobile performance venue while the Barcelona-based office BB Arquitectes design the Auditorium of Teruel. Finally, as an example of the artistic formation academies, Carlos Arroyo proposes a music academy for the Belgian town of Dilbeek and Antón García-Abril designs in Valencia the Tower of Music as a vertical reinterpretation of a college campus.



d

detalles

Cristina Díaz Moreno y Efrén García Grinda fundaron en 1997 la estructura abierta cero9, una plataforma de generación proyectual con cabida para la experimentación y el desarrollo de nuevos mecanismos de diseño. A lo largo de esta travesía, en la que lo 'lúdico' se instala como componente fundamental en las estrategias de proyecto, obtuvieron reconocimiento tanto dentro como fuera de nuestras fronteras. Tras fundar AMID y definir un nuevo itinerario como estudio de arquitectura en 2003, el paso de lo propositivo a lo constructivo se va consolidando con el tiempo y el compromiso. Así, la empresa Diagonal 80, dedicada a la impresión digital, encargó a los madrileños en 2006 la construcción de su sede en San Agustín de Guadalix. Un edificio de programa híbrido que comprende tanto espacios de producción industrial como áreas de exposición y venta. En la actualidad AMID [cero9] desarrollan, tras resultar victoriosos en respectivos concursos, el Palacio del Cerezo en Flor en el Valle del Jerte (AV Proyectos, 25) y la Fundación Francisco Giner de los Ríos en Madrid.

Cliente Client
Diagonal 80 S.L.

Arquitectos Architects
AMID [cero9] Cristina Díaz Moreno & Efrén García Grinda (arquitectos *architects*); Jorge Saz Semolino, José A. Quintanar, Mireia Luzárraga, Alejandro Muiño, Iñigo González-Haba, Jaime Bartolomé, Julia Gómez Candela, Javier Casado, Paula Ferruz, Ana Miret, Miguel Paredes, Marta Alonso, Bruno Gomes, Giacomo Beccari (equipo *team*)

Consultores Consultants
BOMA (Brufau, Obiol, Moya & Ass, S.L.) Robert Brufau i Niubó, Xavier Aguiló i Arán, María José Camporro Ruiz, Raquel Álvarez Hevia (estructuras *structural engineering*); Francisco Paradinas (instalaciones *mechanical engineering*)

Construcción Construction
3.14 GA (gestión *management*); Grupo SALMERÓN (estructura *structural construction*); ELEC NOR (instalaciones *mechanical construction*); ACIEROID (cerramiento *envelope*); Valeriano Sandía, Torrejón Cerrajería (cerrajería *locksmith*)

Fotografías Photos
Ignacio Bisbal (pp.63,64,70,72-73,75)

details

Cristina Díaz Moreno and Efrén García Grinda established in 1997 the open structure cero9, a platform of project generation supportive of experimentation and of the development of new design mechanisms. During this journey, in which 'play' became an essential component of the project strategies, they enjoyed acknowledgment both in and out of our country. After founding AMID and defining a new itinerary as an architecture office in 2003, the transit from proposition to construction is gradually defined with time and commitment. In this way, the firm Diagonal 80, devoted to digital printing, commissioned the Madrid office with the construction of their headquarters in San Agustín de Guadalix in 2006. A hybrid program building composed of spaces for industrial production as well as exhibition and selling areas. Nowadays, AMID [cero9] are developing, after being designated winners in both competitions, the Cherry Tree Palace in Valle del Jerte (AV Proyectos, 25) and the Francisco Giner de los Ríos Foundation in Madrid.

